

(a) L. 6, tit. 22, lib. 4 del F. R.—L. 12 de Toro.—L. 7, tit. 20, lib. 10 de la N. R.

LEX VIII.—Si arrogator extra potestatem excludat arrogatum, restituat ei omnia bona, quæ ab eo recepit cum lucro, excepto usufructu, et insuper quartam omnium bonorum suorum: si tamen fuerit adoptatus, potest adoptans eum ad libitum à potestate excludere: nec aliquid detrahatur ab adoptante, nisi adoptans intestatus decedat. Hoc dicit.

(1) Porfijador. Post mortem arrogantis intellige, ut declarat Joan. Faber. in versic. *item non alias*, *Instit. de adoptione*.

(2) La quarta parte. Habet ortum à dicto §. *cum autem 3. Instit. de adopt.* ubi vide per Flos. an hoc procedat etiam extantibus filiis legitimis: et videtur hodie de jure Regni, quod si extent filii legitimi, non habeat istam quartam, sed ex quinta parte posset ei relinquere pater arrogator, quod vellet, ut in l. 1. tit. 22. lib. 4. *Foro Leg.* quæ tamen loquitur, quando post arrogationem nati fuerunt filii legitimi; undè si tempore arrogationis jam filios habebat, et Princeps scivit, et dedit auctoritatem arrogationi; tunc videtur, quod habeat locum, quod notat Glos. in dicto §. *cum autem*, super parte *bonorum*: et vide quæ dixi suprâ tit. proximi. l. fin. adde etiam Glos. in *authent. de hæredibus*, et *Falcid.* in princ. vers. *primum itaque*, super parte *quale est filius*. Et nota, quod ista quarta, quæ sic debetur filio arrogato, non est hodie augmentata per text. in *authent. de trient. et semis*. collat. 3. et l. 17. tit. 1. 6. *Part.* neque per l. *Fori*, tit. *de las mandas*, lib. 5. l. 9. ut tradit Bald. in l. *si arrogator*, col. 5. D. *de adoptione*. vide quæ dixi in l. 9. tit. 5. 6. *Part.*

(3) Que ouiere. Habes ergò hic, quod quarta, quæ debetur filio arrogato, est habito respectu ad omnia bona arrogatoris: sed intellige, quando esset unus tantum filius arrogatus, qui solus succederet in omnibus bonis ab intestato; secus, si etiam extarent alii liberi, seu filii legitimi et naturales, vel alii arrogati: nam tunc haberetur respectus ad partem, quam deberet habere ab intestato, ut dicit Glos. in dicto §. *cum autem*, et in l. *si arrogator*, super verbo *quarta*, et ibi Jas. 24. col. D. *de adopt.*

(4) Quando quisiesse. Ut hic, et in l. pen. *C. de adoptione*. et in l. *in omni 15. D. eod.*

(5) Muriessse sin testamento. Et sic tantum ab intestato succedit, ut in dicta l. pen. *C. eod.* et in §. *sed hodie 2. Instit. eod.* et infra l. proxima. Sed an extantibus legitimis, succedat ab intestato, videtur, quod non, ut in l. 3. tit. 6. lib. 3. *Foro Leg.* et l. 1. tit. 22. lib. 4. ejusdem *Fori*, et tradit glossator Legum Tauri, in l. 12. super verbo *no puedan succeder*. Lex tamen, quam allegat, loquitur, quando post adoptionem natus fuit filius legitimus et naturalis: sed in filio adoptivo idem videtur, si tempore adoptionis jam pater habebat filios legitimos et naturales: cum non debeat pater, neque possit isto modo eis præjudicare in legitima, quæ hodie sunt omnia bona, excepta quinta parte, in quo pater potest disponere, prout vellet, ut in l. 9. tit. 3. lib. 3. *Foro Leg.* vide infra eod. l. proxima, et quæ ibi dico. Et advertit, quod ista lex probat, quod etiam eo casu, in quo filius transit per adoptionem in potestatem patris adoptivi, non possit succedere contra testamentum patris adoptivi; sed tantum ab intestato, quemadmodum succederet, si adoptaretur ab extraneo, ut in l. sequenti; quod est contra communem conclusionem Doct. ut dixi infra eod. l. fin. Tene menti istam legem Partitarum: in filio verò arrogato, vide quæ dixi suprâ ead. l.

LEY IX.—Quanto hereda el porfijado en los bienes del porfijador.

De suso en las leyes sobredichas mostramos la fuerça que ha el porfijamiento, que es fecho por arrogacion. E agora queremos mostrar otrosi la fuerça que ha el porfijamiento, que es fecho por adopcion. E dezimos, que si alguno diesse a su fijo a porfijar, a tal ome que non fuesse abuelo del moço, o bisabuelo de parte de su padre, nin de su madre; el que es porfijado desta manera, no pasa (1) a poderio de aquel que le porfija. Pero de tal porfijamiento como este siguesse este pro (2) al porfijado; que heredara todos los bienes de aquel quel porfijo, si muriere sin testamento, e non ouiere otros hijos; ca si los ouiere, partira con ellos (3), e aura

su parte como qualquier dellos (a). Mas con todo esto, non se entiende que heredara por esta razon en los bienes de los fijos (4), nin de los otros parientes del porfijador.

(a) En este caso hoy solo podria percibir el quinto de los bienes, porque todos los de los padres son legitima de los hijos, menos la quinta parte, de la cual pueden aquellos disponer libremente. L. 5, tit. 6, lib. 3, L. 1, tit. 22, lib. 4 del F. R. y LL. 6 y 12 de Toro que son las LL. 1 y 7, tit. 20, lib. 10 de la N. R.

LEX IX.—Adoptatus non transit in adoptantis potestatem, nisi alicui de ascendentibus detur in adoptionem: sed succedit adoptanti ab intestato in solidum, vel viriliter cum legitimis et naturalibus filiis, si eos habet: non tamen succedit consanguineis adoptantis, vel filiis. Hoc dicit.

(1) No passa a poderio. Adde d. l. penult. et §. *sed hodie 2. Instit. de adoptione*.

(2) Siguesse este pro. Item ali debet ab ipso patre adoptivo, ex quo ei succedit ab intestato: vide Bald. in l. pen. *C. de adopt.* in princ. et intellige, quod ali debet à patre adoptivo, quando erga eum operatur, vel si pater naturalis sit egens, prout declarat Joan. Fab. et Angel. Aret. in §. *sed ea omnia*, *Instit. de hæredit. quæ ab intest. defer.* super gloss. ibi, in verbo *tantummodò*: facit l. pen. D. *de adopt.*

(3) Partira con ellos. Concordat l. *si te parens 5. C. de suis*, et legit. *hæred.* sed hodie per l. *Fori* aliud esset, ut dixi suprâ l. proximi. in gloss. fin.

(4) En los bienes de los fijos. Add. dict. l. penult. et ibi Glos. super parte *tantummodò*, *C. eod.* Quid tamen in filio arrogato? Vide l. *qui in adoptionem 25.* et ibi Glos. D. eod. et in l. *si quis nepotem 10.* per Bart. eod. tit.

LEY X.—Que derechos gana el nieto, o el visnieto, en el auer de su abuelo, o de su bisabuelo, quando lo porfija.

Emancipado es dicho todo ome que es salido de poder de su padre, a plazer (1) del. E si por aventura tal ome como este diesse a porfijar su fijo, que ouiesse en su poder, a su abuelo; quier fuesse de parte de su padre, quier de su madre, de aquel a quien porfijasse; cayria lleneramente este porfijado atal, en poder de aquel quel porfijasse, para auer todos los derechos, que fijo natural deve auer en los bienes de su padre, de quien fuesse engendrado; tambien para ser criado (2) en ellos, como para heredarlos (3) (a). E esto es por dos fuerças de derecho, que se ayuntan en tal porfijamiento como este que es fecho por adopcion. La vna, por la naturaleza, e el linaje que ha el porfijado. La otra es, por el establecimiento de las leyes, que otorgaron a los omes poder de porfijar. Pero si el abuelo, o bisabuelo sacasse de su poder a este moço sobredicho, tornasse despues (4) en poder de su padre.

(a) Véase nuestra nota á la ley que precede, y téngase presente la glosa de Gregorio Lopez en que cita la ley 12 de Toro, y otras á que nos hemos referido en la misma nota.

LEX X.—Cum adoptatus datur in adoptionem ejus avo, vel alteri ascendenti, paterno vel materno, transit in potestatem adoptantis, et habet omnia jura, quæ habet filius naturalis et legitimus: et si à tali patre adoptivo emancipetur, réincidit in patris naturalis et legitimi potestatem. Hoc dicit.

(1) A plazer. Vide in l. 17. tit. 18. infra ead. *Part.*

(2) Para ser criado. Adde l. pen. D. *de adopt.* et l. pen. *C. eod.* tit.

(3) Para heredarlos. Ab intestato planum est, l. pen. versic. *si verò pater naturalis*, *C. de adopt.* et hic; an autem possunt venire contra testamentum patris adoptivi, vide Angel. Aret. in §. *at hi qui*, *Instit. de hæredit. quæ ab intest. defer.* Sed quid, si talis pater adoptivus

qui erat de ascendentibus, habeat alios filios legitimos et naturales, an iste adoptivus succedet cum eis? Et certè, si pater naturalis ejus mortuus sit ante avum adoptantem, planum est, quod succedet in locum sui patris, argum. §. *cum filius 6. Instit. de hæredit. quæ ab intest. defer.* si verò pater ejus vivat, tunc de jure antiquo planum est etiam, quod succedebat cum filiis legitimis, et naturalibus, ut in l. *si te 5. C. de legit. hæred.* neque hoc fuit correctum per *authent. in successione, C. de suis, et legit. hæred.* ut notat ibi Glos. Bart. et Salic. imò in casu hujus legis, quando ascendens naturalis fuit qui adoptavit, talis adoptivus agere poterat contra testamentum patris adoptivi, ut in l. 1. in princ. et ibi Bart. D. *de bonor. possess. contra tabul.* vide Bart. ibi in §. *et sui*, et notatur in l. penult. *C. de adopt.* et per Ang. Aret. in dicto §. *at hi qui*, in fin. *Instit. de hæred. quæ ab intest. defer.* de quo tamen vide suprâ in l. 8. etiam cum non solum in casu hujus legis, sed etiam in casu l. suprâ proxime, cum adoptabatur ab extraneo, talis adoptivus filius succedebat ab intestato, exclusis parentibus patris adoptivi, ut in l. 2. §. *liberi 6. D. ad Tertyl.* tradit Ang. Aret. in dicto §. *sed ea omnia*, *Instit. de hæred. quæ ab intest. defer.* post Matthesillanum ibi relatum: hodie tamen stante l. *Tauri 12.* et aliis legibus *Fori*, quas in præcedenti l. 8. allegavi, videtur, quod non succedat, neque in casu hujus legis, extantibus aliis filiis legitimis, quibus pater non potuit præjudicare, in sua legitima, ut dixi in l. præcedenti: idemque videtur, stantibus ascendentibus, quibus debetur legitima, sicut descendentibus, ut in l. 6. in *Ordin. Tauri*; quia et de jure communi, quando talis adoptio erat in fraudem ascendentium, vel descendentium, succurrebatur remedio querelæ inofficiosæ donationis, ut tradit Angel. ubi suprâ, et Guilielmus Bened. in repet. cap. *Raynutius, de testam.* super verbo *et uxorem nomine Adelasiam*, fol. mihi 120. col. 1. et vide etiam per Matthesillan. in suo tract. *de success. ab intest.* fol. 2. col. 2. vers. *tertium membrum*, ubi et Lud. Bologninus in *addit.* col. 4. ubi etiam tradunt de filiis arrogati, et quis præferatur in successione filii arrogati, pater scilicet adoptivus, an pater naturalis, vide per Glos. ubi et Joann. Fab. et Angel. in §. *mortuo*, *Instit. de acquisit. per arrogat.*

(4) Tornasse despues. Vide circa hoc questionem, quam ponit Glos. in l. penult. *C. de adopt.* in verbo *reverti*, et ibi per Salic.

TITULO XVII.

DEL PODER QUE HAN LOS PADRES SOBRE SUS HIJOS, DE QUAL NATURA QUIER QUE SEAN.

Poder, e señorio han los padres sobre los fijos, segund razon natural (1), e segund derecho. Lo vno, porque nascen dellos; lo al, porque han de heredar lo suyo. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los fijos legitimos, e de todos los otros, de qual natura quier que sean; queremos aqui dezir, deste poderio que han los padres sobre ellos. E mostrar, que cosa es este poderio. E en quantas maneras se puede entender esta palabra. E como deve ser establecida. E que fuerça ha.

TITULUS XVII.

(1) Segund razon natural. Est enim patria potestas divino nexu copulata, ut in l. pen. *C. de adoptione*. et adde l. *nec filium 9. C. de patria potest.* et l. *si filius 5. eod. tit.* De matre, quam potestatem habeat super filios, et an possit ponere filium ad serviendum alicui pro certa mercede, vide Lucam de Penn. in l. *quicumque, C. de fugitiv. colon.* lib. 11 ubi dicit, quod sic; et venit sæpè in practica in mulieribus viduis pauperibus, et facit cap. *quicumque*, 20. quest. 1.

LEY I.—Que cosa es el poder que ha el padre sobre sus fijos.

Patria potestas en latin, tanto quier dezir en romance, como el poder que han los padres sobre los fijos. E este poder es un derecho atal, que han señaladamente los que bien, e se judgan segund las leyes antiguas, e derechas, que fizieron los Filosofos, e los

Sabios, por mandado, e con otorgamiento de los Emperadores: e hanlo sobre sus fijos, e sobre sus nietos (a), e sobre todos los otros de su linaje, que descienden dellos por la línea derecha, que son nascidos del casamiento derecho.

(a) Muy rara vez puede hoy verificarse que el abuelo conserve patria potestad sobre sus nietos, en atencion á que los hijos casándose y velándose salen de la potestad de sus padres, conforme á las LL. 47 y 48 de Toro, que son la L. 3, tit. 5, lib. 10 de la N. R., así como tambien salen de la patria potestad cuando viven por sí estableciendo economía separada.

LEX I.—Patria potestas est jus, quod habet vir in liberos suos: et signanter habent hoc jus, qui legibus Imperatoris reguntur. Hoc dicit.

LEY II.—Sobre quales fijos non ha este poder el padre.

Naturales son llamados los fijos que han los omes de las barraganas, segund dize en el Titulo, que fabla de ellos. E estos fijos atales non son en poder del padre, assi como lo son los legitimos. E otrosi non son en poder del padre, los fijos que son llamados en latin, incestuosos; que quier tanto dezir, como aquellos que han los omes de sus parientas fasta el quarto grado, o en sus cuñadas, o en las mugeres Religiosas. Ca éstos atales non son dignos de ser llamados fijos: porque son engendrados en gran pecado. E como quier que el padre aya en poder sus fijos legitimos, o sus nietos (a), o visnietos que descienden de sus fijos; non se deve entender por esso, que los puede auer en poder la madre, nin ninguno de los otros parientes de parte de la madre. E otrosi dezimos, que los fijos que nascen de las fijas, que deuen ser en poder de sus padres, e non de sus abuelos que son de parte de su madre.

(a) Repetimos la nota á la ley precedente.

LEX II.—Filius qui non sunt legitimi, nec per virilem lineam descendentes, non sunt in parentis potestate. Item nec mater habet filios in potestate, nec etiam avus nepotem ex filia; sed talis nepos est in patris sui potestate. Hoc dicit.

LEY III.—En quantas maneras se puede entender esta palabra Potestas.

Tomase (1) esta palabra, que es llamada en latin potestas, que quiere tanto dezir en romance como poderio, en muchas maneras. Ca a las vegadas se toma por señorio, assi como auiene en el poderio que ha el señor sobre su sieruo. E a las vegadas se toma por jurisdiccion, assi como acaesce en el poder que han los Reyes, e los otros que tienen sus lugares, sobre aquellos a que han en poder de judgar (a). E a las vegadas se toma por el poder que han los Obispos sobre sus Clerigos, e los Abades sobre sus Monjes, que les son tenudos de obedescer. E a las vegadas se toma esta palabra Potestas, por ligamiento de reuerencia, e de subieccion, e de castigamiento, que deve auer el padre sobre su fijo. E desta postrimera manera fablan las leyes deste Titulo.

(a) El Rey non puede administrar justicia, sobre lo qual puede verse nuestra nota 2.ª á la L. 52, tit. 18, P. 3. Los jueces y tribunales la administran á nombre del Rey, como lo dispone el art. 71 de nuestra Constitucion política de 1845.